

THÔNG BÁO VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA NGƯỜI XIN VIỆC TẠI HP

HP công nhận rằng quyền riêng tư là quyền cơ bản của con người, đồng thời công nhận quyền cơ bản về quyền riêng tư, bảo mật và bảo vệ dữ liệu cho Người xin việc và Ứng viên của chúng tôi trên toàn thế giới. Với vị thế một tổ chức toàn cầu, chúng tôi cố gắng cung cấp biện pháp bảo vệ trên mức tối thiểu mà pháp luật quy định trong mọi hoạt động của mình, đồng thời triển khai các chính sách và thủ tục nhất quán, nghiêm ngặt. Thông báo này nêu ra cách chúng tôi thu thập, sử dụng, tiết lộ, lưu giữ và xử lý dữ liệu cá nhân của Người xin việc và Ứng viên của chúng tôi. Xin lưu ý rằng trong công bố hoặc thông báo về quyền riêng tư dành cho khu vực hoặc quốc gia cụ thể có thể có thông tin bổ sung.

Xuyên suốt trong tài liệu này, thông tin tham chiếu đến “luật pháp địa phương” hoặc “luật pháp hiện hành” có nghĩa là luật áp dụng của quốc gia hoặc lãnh thổ nơi bạn cư trú.

Thông báo này gồm có nội dung gì?

Thông báo này cung cấp thông tin về cách công ty HP (sau đây gọi là “HP”) mà bạn đang nộp đơn, cũng như mọi chi nhánh và công ty con có liên quan trên toàn thế giới (gọi chung là “**HP**” hoặc “**chúng tôi**”) bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn theo luật pháp địa phương. Thông báo này cũng mô tả loại dữ liệu cá nhân chúng tôi thu thập, cách chúng tôi sử dụng thông tin đã thu thập, thông tin đó lấy được từ đâu và từ ai, chúng tôi tiết lộ dữ liệu cá nhân của bạn cho ai, quyền tương ứng của bạn đối với thông tin đó và cách bạn thực hiện quyền của mình. Bạn có thể xem thêm thông tin về quyền của mình và cách thực hiện những quyền này trong phần Lựa chọn và quyền của bạn.

Chúng tôi thu thập dữ liệu gì?

Nếu bạn nộp đơn xin việc cho chúng tôi, chúng tôi sẽ thu thập, sử dụng, tiết lộ và xử lý dữ liệu cá nhân của bạn theo quy định của luật pháp hiện hành nhằm thực hiện công việc cần thiết trước khi ký hợp đồng lao động với bạn.

Trong phạm vi pháp luật cho phép và vào thời điểm thích hợp trong quá trình xin việc hoặc quá trình kiểm tra lý lịch, sàng lọc hoặc kiểm tra trước khi tuyển dụng, dữ liệu này có thể bao gồm:

- Dữ liệu bạn cung cấp:
 - thông tin liên hệ (tên, địa chỉ, số điện thoại, email, v.v.);
 - thông tin về trình độ chuyên môn (chẳng hạn như sơ yếu lý lịch, CV, thư xin việc, kinh nghiệm làm việc, học vấn, bảng điểm);
 - thông tin về xin việc (ví dụ: thu nhập mong muốn, loại công việc mong muốn, tính sẵn sàng, tài liệu tham khảo);
 - thông tin định danh (chẳng hạn như số hộ chiếu, quốc tịch và nơi cư trú), số nhận dạng quốc gia (ví dụ: số bảo hiểm quốc gia/số an sinh xã hội/số chứng minh nhân dân), tình trạng nhập cư; và
 - mọi dữ liệu khác bạn gửi cho chúng tôi, bao gồm mọi thư từ trao đổi giữa bạn và HP trong quá trình xin việc.

- Dữ liệu từ nguồn khác:
 - Nếu pháp luật cho phép, chúng tôi cũng có thể lấy dữ liệu về bạn từ nguồn khác, chẳng hạn như nhà tuyển dụng, công ty nghiên cứu thị trường, nhà cung cấp dịch vụ xác minh danh tính và thông tin bạn đã cung cấp công khai qua trang web bên thứ ba như LinkedIn.
- Dữ liệu chúng tôi tự động thu thập về bạn:
 - Hầu hết trình duyệt đều tự động chấp nhận cookie (gồm cả một số trình duyệt của HP), nhưng thông thường, bạn có thể điều chỉnh. Vui lòng xem cài đặt trình duyệt của bạn để điều chỉnh tùy chọn về quyền riêng tư.

Xin lưu ý rằng đối với một số dữ liệu liệt kê phía trên, chúng tôi chỉ yêu cầu ứng viên vượt qua quá trình sàng lọc trước khi tuyển dụng cung cấp.

Chúng tôi sử dụng dữ liệu như thế nào và dựa trên cơ sở pháp lý nào?

HP có thể thu thập, sử dụng, tiết lộ hoặc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn theo quy định của luật pháp hiện hành nhằm:

- Xử lý dữ liệu cá nhân của bạn vì đây là quá trình cần thiết để đánh giá đơn xin việc, mục đích tuyển dụng và thuê tuyển, ví dụ như để:
 - xem xét trình độ chuyên môn nhằm xác định bạn có đủ điều kiện nhận chức vụ hay không;
 - trao đổi với bạn về quá trình xin việc qua các kênh điện tử (ví dụ: email), đăng bài, giải đáp thắc mắc của bạn, tổ chức phỏng vấn, cuộc hẹn và cuộc gọi, cũng như gửi cho bạn thông tin cập nhật về các cơ hội tuyển dụng khác;
 - xử lý quá trình xin việc, xác minh danh tính và xem bạn có đủ điều kiện nhận vai trò không;
 - tiến hành đánh giá, ghi chú phỏng vấn xin việc và kỹ năng ngôn ngữ;
 - hỗ trợ Ứng viên xin thị thực nhập cư hoặc giấy phép lao động, nếu cần;
 - đăng ký bảng lương và chương trình phúc lợi nhân viên hiện hành, chuẩn bị hợp đồng lao động và các mục đích hành chính khác cần có để Ứng viên bắt đầu làm việc với HP và;
 - thực hiện hợp đồng lao động giữa HP và Ứng viên.
- Tuân thủ luật pháp hoặc quy định hiện hành, bao gồm nhưng không giới hạn ở:
 - việc sử dụng liên quan đến khiếu nại pháp lý;
 - tính tuân thủ sức khỏe và an toàn;
 - các mục đích quy định, điều tra và kỷ luật (gồm cả việc tiết lộ thông tin đó khi có liên quan đến quy trình pháp lý hoặc kiện tụng); và
 - các công cụ báo cáo tuân thủ, chống tham nhũng và đạo đức khác.

- **Bảo vệ lợi ích kinh doanh hợp pháp của HP, bao gồm:**
 - tính bảo mật của cơ sở, tài sản, hệ thống và sở hữu trí tuệ của HP;
 - thực thi chính sách công ty; và
 - chạy tính năng của cổng thông tin trực tuyến, bao gồm cho phép tạo tài khoản trực tuyến, cung cấp dịch vụ chăm sóc khách hàng và đặt lại mật khẩu.
- **Cải tiến quy trình thuê tuyển:** HP có thể sử dụng dữ liệu cá nhân để cải tiến quy trình tuyển dụng và lựa chọn. Dữ liệu này có thể bao gồm thông tin nhân khẩu học.
- **Chúng tôi cũng có thể xử lý dữ liệu cá nhân của bạn khi bạn đồng ý,** chẳng hạn như nếu bạn đồng ý nhận thông tin về cơ hội việc làm trong tương lai, để thúc đẩy tính bình đẳng, đa dạng và hòa nhập, hoặc khi chúng tôi cần xin phép bạn để tiến hành kiểm tra lý lịch tư pháp (nếu luật pháp cho phép).
- HP có thể sử dụng nền tảng video hoặc âm thanh của bên thứ ba để phỏng vấn việc làm và đánh giá ứng viên trực tuyến. Nếu chúng tôi làm vậy, vui lòng nhận phỏng vấn trong không gian trung tính hoặc dùng bộ lọc/làm mờ hậu cảnh và xóa đồ vật cá nhân có thể tiết lộ dữ liệu cá nhân nhạy cảm ra khỏi tầm nhìn camera.

Cách chúng tôi sử dụng dữ liệu nhạy cảm

Một số thông tin phía trên cũng có thể xem là dữ liệu cá nhân nhạy cảm. Những thông tin này có thể bao gồm thông tin về quá trình sàng lọc, kiểm tra lý lịch hoặc kiểm tra đối với chức vụ nhất định, khám sàng lọc sức khỏe trước khi tuyển dụng, tình trạng khuyết tật (nếu có) để đủ điều kiện tham gia một số chương trình cụ thể. Tại một số khu vực địa lý, Ứng viên có thể tự nguyện cung cấp cho chúng tôi thông tin về chủng tộc hoặc sắc tộc của họ để hỗ trợ chính sách nơi làm việc đa dạng và toàn diện hoặc thông tin về trẻ vị thành niên liên quan đến quản lý quyền lợi. Trong một số trường hợp, Ứng viên không bắt buộc phải cho phép xử lý dữ liệu cá nhân nhạy cảm và quá trình xử lý đó sẽ diễn ra theo yêu cầu hoặc sự cho phép của luật pháp địa phương hiện hành. HP thực thi các biện pháp mạnh mẽ để bảo vệ thông tin đó.

HP cam kết tạo cơ hội việc làm bình đẳng. Vì mục tiêu đó, chúng tôi sẽ không bao giờ sử dụng dữ liệu nhạy cảm đã thu thập cho các mục đích nói trên để phân biệt đối xử bất kỳ Người xin việc và Ứng viên nào trong quá trình lựa chọn.

Kiểm tra lý lịch

Sau khi nhận được lời mời làm việc với HP, nếu luật pháp địa phương cho phép, có thể ứng viên phải hoàn thành một số đợt kiểm tra lý lịch nhất định mà luật lao động hiện hành cho phép hoặc yêu cầu.

Chúng tôi có thể sử dụng dữ liệu cá nhân do Ứng viên cung cấp sau khi nhận lời mời làm việc để hỗ trợ Kiểm tra lý lịch. Chúng tôi sẽ không tiến hành Kiểm tra lý lịch của Ứng viên trước khi đưa ra lời mời làm việc có điều kiện. Nếu Ứng viên không vượt qua bài Kiểm tra lý lịch, chúng tôi có thể rút lại lời mời làm việc theo yêu cầu của luật pháp hiện hành.

Chúng tôi có thể yêu cầu ứng viên cung cấp thông tin về thành viên gia đình có nắm giữ chức vụ trong chính phủ để HP đánh giá xung đột lợi ích tiềm tàng theo yêu cầu pháp lý. Khi cung cấp thông tin này, Ứng viên có trách nhiệm xin phép thành viên trong gia đình đó để tiết lộ thông tin cho HP.

Trong quá trình Kiểm tra lý lịch, có thể chúng tôi cần thu thập thêm thông tin về Ứng viên từ các tổ chức giáo dục, cơ quan chính phủ, người sử dụng lao động trước đó, cơ quan báo cáo tín dụng (nếu luật pháp địa phương cho phép), thông tin trong phạm vi công cộng và cơ quan thực thi pháp luật cấp quốc tế, quốc gia hoặc địa phương trong phạm vi luật pháp hiện hành cho phép. Nếu chúng tôi đã liên hệ với người sử dụng lao động trước đó và/hoặc những người tham chiếu khác của Ứng viên, báo cáo có thể chứa thông tin nhận được qua các cuộc phỏng vấn cá nhân. Xin lưu ý rằng bạn có trách nhiệm xin phép người tham chiếu trước khi cung cấp dữ liệu cá nhân của người đó cho HP.

Ra quyết định tự động

Trong trường hợp ra quyết định tự động, HP sẽ thực hiện hành động thích hợp để đảm bảo quá trình này diễn ra theo yêu cầu của luật pháp hiện hành.

Cách chúng tôi chia sẻ dữ liệu

Chúng tôi có thể chia sẻ dữ liệu cá nhân của bạn với các tổ chức HP khác nhằm phục vụ mục đích nêu trong Thông báo về quyền riêng tư này.

Trong một vài trường hợp, nhân sự và nhà cung cấp dịch vụ hoặc nhà xử lý bên thứ ba do chúng tôi ủy quyền sẽ thay HP xử lý dữ liệu cá nhân của bạn. Các bên thứ ba đó bao gồm, nhưng không giới hạn ở: nhà cung cấp dịch vụ CNTT, điều tra viên, kiểm toán viên, cơ quan tuyển dụng hoặc công tuyển dụng trực tuyến nơi Người xin việc nhập và gửi đơn xin việc, nhà cung cấp dịch vụ kiểm tra lý lịch, v.v. HP thực hiện hành động thích hợp để đảm bảo rằng nhân sự và nhà cung cấp bên thứ ba đó thực hiện nghĩa vụ bảo mật. Ngoài ra, theo hợp đồng, bên thứ ba xử lý dữ liệu cá nhân thay cho HP phải triển khai biện pháp an toàn có tính bảo vệ tương đương với biện pháp an toàn của HP nhằm bảo vệ mọi dữ liệu cá nhân họ nhận được từ HP. Chúng tôi cũng nghiêm cấm nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba sử dụng dữ liệu cá nhân cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài thực hiện dịch vụ theo hướng dẫn của HP.

Giao dịch doanh nghiệp

Có thể phát sinh trường hợp HP quyết định bán, mua, sáp nhập hoặc tái cơ cấu các doanh nghiệp, dù vì lý do chiến lược hay lý do kinh doanh khác. Trong những giao dịch như vậy, có thể chúng tôi sẽ tiết lộ hoặc chuyển dữ liệu cá nhân của bạn cho người mua thực tế hoặc tiềm năng, hoặc nhận dữ liệu cá nhân từ người bán. Theo thông lệ, chúng tôi sẽ tìm cách thích hợp để bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn trong những loại giao dịch này.

Tuân thủ pháp luật

Chúng tôi cũng có thể chia sẻ dữ liệu cá nhân của bạn khi chúng tôi tin tưởng thiện chí rằng mình có nghĩa vụ phải: (i) đáp ứng yêu cầu thông tin được ủy quyền hợp lệ của các cơ quan thực thi luật, cơ quan quản lý, tòa án và các cơ quan công quyền khác, gồm cả việc đáp ứng yêu cầu về an ninh quốc gia hoặc yêu cầu thực thi pháp luật khác; (ii) tuân thủ mọi luật, quy định, trát đòi hầu tòa hoặc lệnh của tòa án; (iii) điều tra và giúp ngăn chặn các mối đe dọa bảo mật, gian lận hoặc hoạt động tội phạm hoặc độc hại khác; (iv) thực thi/bảo vệ quyền và tài sản của HP hoặc công ty con của HP; hoặc (v) bảo vệ quyền hoặc an toàn cá nhân của HP, nhân viên của chúng tôi và các bên thứ ba trên hoặc đang sử dụng tài sản của HP khi được phép theo yêu cầu của luật pháp hiện hành.

Chuyển giao dữ liệu quốc tế

Chúng tôi có thể chuyển dữ liệu cá nhân của bạn đến các công ty HP hoạt động tại quốc gia bên trong hoặc bên ngoài quốc gia của bạn nhằm phục vụ các mục đích nêu trên. Ngoài ra, các

nhà cung cấp dịch vụ của HP mà chúng tôi chia sẻ thông tin nhằm phục vụ các mục đích nêu trên có thể có trụ sở bên ngoài quốc gia của bạn. HP sẽ tuân theo mọi yêu cầu hiện hành để đảm bảo mọi dữ liệu cá nhân đã chuyển đi vẫn được bảo vệ và bảo mật. Theo yêu cầu của luật pháp địa phương và khi bạn cho phép chuyển dữ liệu cá nhân của mình (nếu có), chúng tôi có thể áp dụng các chương trình quyền riêng tư khác nhau dưới đây dựa trên luật pháp hiện hành (chỉ liệt kê theo thứ tự bảng chữ cái):

- **Tham gia CBPR của APEC**

Các biện pháp bảo vệ quyền riêng tư của HP được mô tả trong Thông báo này tuân thủ theo Hệ thống quy tắc quyền riêng tư xuyên biên giới (“CBPR”) của APEC, bao gồm tính minh bạch, trách nhiệm giải trình và lựa chọn liên quan đến việc thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn. Chứng nhận CBPR không đề cập đến thông tin có thể thu thập thông qua phần mềm có thể tải xuống trên nền tảng của bên thứ ba. Hệ thống CBPR của APEC cung cấp khuôn khổ để các tổ chức đảm bảo bảo vệ dữ liệu cá nhân truyền giữa các nền kinh tế tham gia APEC. Bạn có thể xem thêm thông tin về khuôn khổ APEC [tại đây](#).

Nếu bạn vẫn còn mối lo ngại về quyền riêng tư hoặc việc sử dụng dữ liệu liên quan đến Chứng nhận APEC của HP mà chúng tôi chưa giải quyết thỏa đáng, vui lòng liên hệ với [nhà cung cấp dịch vụ giải quyết tranh chấp bên thứ ba có trụ sở tại Hoa Kỳ](#) của chúng tôi (miễn phí).

[Bấm vào đây để xem trạng thái chứng nhận của chúng tôi.](#)

- **Quy tắc ràng buộc doanh nghiệp của EU**

HP đã thiết lập một bộ Quy tắc ràng buộc doanh nghiệp (BCR) có hiệu lực từ tháng 6 năm 2011, được đa số cơ quan quản lý bảo vệ dữ liệu tại Khu vực kinh tế châu Âu (EEA) và Thụy Sĩ chấp thuận, đồng thời cho phép HP chuyển dữ liệu cá nhân của Người xin việc và Ứng viên HP tại EEA cho các tổ chức HP bên ngoài EEA một cách hợp pháp. Để tìm hiểu thêm về BCR của HP, vui lòng truy cập vào [đây](#).

- **Trung Quốc đại lục**

HP có thể xử lý dữ liệu cá nhân liên quan đến các cá nhân ở Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa tại quốc gia bên ngoài Trung Quốc. Trong trường hợp này, chúng tôi sẽ xử lý dữ liệu theo luật pháp địa phương, bao gồm Luật bảo vệ thông tin cá nhân của Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa. Như đã nêu trong Tuyên bố về quyền riêng tư của Trung Quốc đại lục của HP, bạn có thể xem danh mục bên nhận tại nước ngoài [tại đây](#).

Cách chúng tôi lưu giữ và bảo mật dữ liệu

Chúng tôi duy trì các biện pháp bảo vệ vật lý, điện tử và theo thủ tục để bảo vệ tính bảo mật của dữ liệu cá nhân, bao gồm các biện pháp bảo mật nhằm chống xử lý dữ liệu cá nhân trái pháp luật hoặc trái phép, cũng như tránh vô tình làm mất hoặc làm hỏng dữ liệu cá nhân của bạn. Ngoài ra, chúng tôi cũng truyền đạt chính sách bảo mật và quyền riêng tư của mình cho nhân viên HP và thực thi nghiêm ngặt các biện pháp bảo vệ quyền riêng tư trong HP.

Nếu bạn xin việc tại HP không thành công, từ chối lời mời hoặc rút khỏi quy trình; HP sẽ lưu giữ thông tin của bạn trong một khoảng thời gian sau khi bạn xin việc. HP sẽ lưu giữ thông tin của bạn vì nhiều lý do khác nhau, bao gồm nhưng không giới hạn ở: giải quyết thách thức pháp lý liên quan đến quyết định tuyển dụng; hoặc xem xét tuyển bạn vào các công việc hiện tại hoặc tương lai khác tại HP.

Chúng tôi sẽ lưu giữ dữ liệu cá nhân của bạn dưới dạng có thể định danh bạn, vừa đủ để phục vụ mục đích cần thiết cho quá trình xin việc. Yêu cầu này tuân theo các luật và nghĩa vụ khác yêu cầu HP lưu giữ thông tin trong một khoảng thời gian nhất định.

Theo sự đồng thuận của bạn và tùy thuộc vào luật pháp địa phương, chúng tôi lưu giữ dữ liệu cá nhân của bạn để liên hệ với bạn về cơ hội việc làm trong tương lai, cũng như khả năng chúng tôi sử dụng dữ liệu trong thủ tục pháp lý hoặc mục đích tuân thủ. Sau đó, Người xin việc và Ứng viên có thể rút lại bất kỳ lúc nào bằng cách liên hệ với chúng tôi qua thông tin trong phần “Thực hiện quyền của bạn & Liên hệ với chúng tôi”.

Khi Ứng viên bắt đầu làm việc cho HP, dữ liệu cá nhân và dữ liệu Kiểm tra lý lịch có liên quan của người đó có thể được chuyển sang hồ sơ nhân sự của nhân viên, xử lý và lưu giữ theo luật pháp hiện hành hoặc theo Thông báo & Chính sách về quyền riêng tư của nhân viên HP trên toàn cầu có hiệu lực tùy từng thời điểm.

Thực hiện quyền của bạn & Liên hệ với chúng tôi

Nếu bạn là Người xin việc hoặc Ứng viên, bạn có quyền yêu cầu quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân bạn đã cung cấp cho chúng tôi hoặc dữ liệu chúng tôi lưu giữ về bạn, cũng như yêu cầu chúng tôi cung cấp bản sao thông tin đó. Quyền này bao gồm quyền yêu cầu giải thích về chính sách và hoạt động liên quan đến việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn. Chúng tôi cũng phải cung cấp cho bạn thông tin chi tiết về dữ liệu cá nhân chúng tôi đã thu thập về bạn, cũng như cách thu thập, sử dụng, tiết lộ và xử lý thông tin đó. Ngoài ra, bạn có quyền rút lại sự đồng thuận mình đã cấp trước đó vào bất kỳ lúc nào, cũng như yêu cầu cập nhật, chỉnh sửa, sửa đổi, hạn chế hoặc xóa dữ liệu cá nhân của mình; và nhận được dữ liệu cá nhân mình đã cung cấp với sự đồng thuận hoặc theo hợp đồng ở định dạng có cấu trúc và máy có thể đọc được, cũng như yêu cầu chúng tôi chuyển dữ liệu này sang một đơn vị xử lý khác.

Bạn có thể thực hiện quyền phản đối quá trình quyết định tự động – bao gồm quyền có được sự can thiệp của con người từ phía chúng tôi, bày tỏ quan điểm của bạn và phản đối quyết định theo yêu cầu của luật pháp địa phương bằng cách bấm vào [Giám đốc bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư của HP](#).

Trong một vài trường hợp nhất định, quyền của bạn có thể bị hạn chế, ví dụ như trong trường hợp chúng tôi phải tiết lộ dữ liệu cá nhân của người khác để thực hiện yêu cầu của bạn, hoặc nếu bạn yêu cầu chúng tôi xóa thông tin phải lưu giữ theo luật.

Cách thực hiện quyền riêng tư và đưa ra yêu cầu về quyền riêng tư

Để thực hiện quyền của mình, hoặc nếu bạn có câu hỏi hay mối lo ngại về Thông báo về quyền riêng tư của người xin việc tại HP này, biện pháp bảo vệ quyền riêng tư của chúng tôi, việc chúng tôi thu thập và sử dụng thông tin của bạn hay tình huống vi phạm dữ liệu có thể xảy ra, bạn có thể, hoặc ủy thác cho người đại diện bạn ủy quyền, gửi yêu cầu về quyền riêng tư bằng cách bấm vào biểu mẫu [Giám đốc bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư của HP](#). Ngoài ra, nếu bạn có câu hỏi hoặc thắc mắc về quy trình thuê tuyển, vui lòng liên hệ với đơn vị thuê tuyển tương ứng của HP. Chúng tôi sẽ không phân biệt đối xử với bạn khi bạn thực hiện quyền và lựa chọn của mình.

Cách chúng tôi quản lý yêu cầu về quyền riêng tư

Khi nhận được thông tin liên lạc của bạn, đại diện của chúng tôi sẽ liên hệ với bạn trong khoảng thời gian hợp lý để trả lời câu hỏi hoặc thắc mắc của bạn. Trong một vài trường hợp, có thể chúng tôi sẽ yêu cầu thêm thông tin để xác minh danh tính, hoàn tất yêu cầu của bạn, yêu cầu dịch vụ bạn nhắc đến trong yêu cầu, làm rõ bản chất yêu cầu, khắc phục mọi thiếu sót trong

yêu cầu của bạn hoặc cho bạn biết nếu chúng tôi cần thêm thời gian, theo luật pháp hiện hành cho phép. Vui lòng không gửi dữ liệu cá nhân nhạy cảm cho chúng tôi.

Bạn có thể chỉ định người khác đưa ra yêu cầu thay mình. Để bảo vệ dữ liệu của bạn, chúng tôi sẽ yêu cầu bạn cung cấp giấy cho phép có chữ ký khi bạn ủy quyền người khác gửi yêu cầu thay mình. Theo luật pháp hiện hành, chúng tôi sẽ liên hệ để xác minh danh tính của bạn trước khi phản hồi yêu cầu của người đại diện bạn ủy quyền.

Tính kịp thời

Chúng tôi muốn đảm bảo mình giải quyết mối quan tâm của bạn kịp thời và phù hợp. Nếu chúng tôi không thực hiện bất kỳ hành động nào liên quan đến yêu cầu của bạn hoặc không thể giải quyết mối lo ngại của bạn, bạn có thể khiếu nại hoặc khởi kiện trước cơ quan có thẩm quyền tương ứng tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn cư trú theo luật pháp địa phương hoặc nơi bạn cho rằng quy tắc bảo vệ dữ liệu đã bị vi phạm hoặc tìm kiếm biện pháp khắc phục tại tòa án.

Nếu bạn có câu hỏi, mối lo ngại hoặc khiếu nại liên quan đến việc chúng tôi tham gia vào CBPR của APEC hoặc áp dụng BCR của HP, vui lòng đọc phần “Chuyển giao dữ liệu quốc tế”.

Thông báo về quyền riêng tư bổ sung dành cho cư dân California

Dù Thông báo về quyền riêng tư bổ sung này nhằm mục đích cung cấp cho cư dân California thông tin minh bạch bổ sung ngay từ đầu theo Đạo luật về quyền riêng tư của người tiêu dùng California (“CCPA”), nhưng thông báo này cũng áp dụng tương đương cho cư dân Hoa Kỳ theo luật về quyền riêng tư của tiểu bang tương ứng.

Thông báo về quyền riêng tư này bổ sung cho thông tin về tính minh bạch trong Thông báo về quyền riêng tư của người xin việc tại HP của chúng tôi. Thông báo về quyền riêng tư của người xin việc tại HP gồm có loại dữ liệu cá nhân chúng tôi thu thập, nguồn dữ liệu cá nhân, mục đích kinh doanh và thương mại (vì điều khoản đó được quy định trong luật pháp địa phương), cũng như liệu HP có tiết lộ, bán hoặc chia sẻ dữ liệu cá nhân đó hay không và nếu có, danh mục bên thứ ba mà chúng tôi tiết lộ, bán và chia sẻ thông tin, vì điều khoản đó được quy định trong luật pháp địa phương.

Dữ liệu chúng tôi thu thập về bạn

Để tìm hiểu thêm về loại dữ liệu cá nhân chúng tôi thu thập, sử dụng, tiết lộ, chia sẻ, bán hoặc xử lý, bao gồm dữ liệu cá nhân nhạy cảm, sẽ được thu thập, vui lòng xem phần [“Chúng tôi thu thập dữ liệu gì?”](#).

Cách chúng tôi sử dụng dữ liệu

HP thu thập dữ liệu cá nhân để tuyển dụng, sắp xếp công việc và thuê tuyển, bao gồm cả các loại dữ liệu cá nhân nhạy cảm. Để biết thông tin về cách HP thu thập và sử dụng dữ liệu cá nhân, vui lòng xem phần [“Chúng tôi sử dụng dữ liệu như thế nào và dựa trên cơ sở pháp lý nào?”](#).

Danh mục Người nhận hoặc Bên thứ ba mà chúng tôi tiết lộ, bán hoặc chia sẻ thông tin

Để biết thông tin về loại dữ liệu cá nhân của bạn và danh mục người nhận hoặc bên thứ ba mà chúng tôi tiết lộ, bán hoặc chia sẻ thông tin trong vòng, nhưng không giới hạn trong mười hai (12) tháng theo yêu cầu của luật pháp địa phương, nhằm phục vụ các mục đích đã nêu trong phần “Chúng tôi sử dụng dữ liệu như thế nào và dựa trên cơ sở pháp lý nào?”, vui lòng xem phần [“Cách chúng tôi chia sẻ dữ liệu”](#).

Cách chúng tôi bảo vệ dữ liệu

Chúng tôi chỉ lưu giữ dữ liệu cá nhân trong thời gian cần thiết hợp lý nhằm phục vụ các mục đích nêu trên, theo luật pháp hiện hành. Vui lòng xem phần [“Cách chúng tôi lưu giữ và bảo mật dữ liệu”](#) để biết thêm thông tin về việc lưu giữ dữ liệu cá nhân.

Quyền riêng tư của bạn

Bạn có quyền biết, truy cập, chỉnh sửa và xóa dữ liệu cá nhân của mình theo luật California bằng cách trực tiếp thực hiện quyền của mình hoặc thông qua người đại diện bạn ủy quyền khi xem phần [“Thực hiện quyền của bạn & Liên hệ với chúng tôi”](#) phía trên trong Thông báo về quyền riêng tư này.

Quyền không tham gia của bạn

Chúng tôi không và sẽ không bán dữ liệu cá nhân cho bên thứ ba vì điều khoản “bán” là điều khoản phổ biến. Tuy nhiên, trong một số khu vực pháp lý, chia sẻ dữ liệu cá nhân trong bối cảnh thương mại có thể định nghĩa là bán dữ liệu cá nhân. HP cũng không sử dụng hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân nhạy cảm cho bất kỳ mục đích nào cần người dùng thực hiện quyền giới hạn theo luật California.

Để biết thêm thông tin về cách thực hiện quyền để không tham gia, bao gồm cả quá trình ra quyết định tự động, bạn có thể truy cập vào liên kết [“Lựa chọn về quyền riêng tư của bạn”](#) ở cuối trang web HP mọi lúc.

Quyền kháng cáo của bạn

Chúng tôi muốn đảm bảo mình giải quyết mối quan tâm của bạn kịp thời và phù hợp. Nếu chúng tôi không thực hiện bất kỳ hành động nào liên quan đến yêu cầu thực thi quyền của bạn hoặc từ chối phản hồi thì theo luật pháp địa phương cho phép, bạn, hoặc người đại diện bạn ủy quyền, có quyền kháng cáo bằng biểu mẫu [Giám đốc bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư của HP](#). Kháng cáo phải mô tả yêu cầu của bạn bằng bản tóm tắt chi tiết để giúp chúng tôi hiểu, đánh giá và phản hồi đúng cách, đồng thời cung cấp số hồ sơ/yêu cầu trước đó. Tương tự, trong trường hợp kháng cáo bị từ chối, bạn có quyền liên hệ với Tổng chương lý địa phương nếu quan ngại về kết quả kháng cáo, theo quy định của luật pháp hiện hành.

Cập nhật về Thông báo về quyền riêng tư của người xin việc này

Thông báo này có thể được cập nhật định kỳ để thể hiện thay đổi trong hoạt động xử lý dữ liệu của chúng tôi. Nếu sửa đổi thông báo, chúng tôi sẽ đăng thông báo đã sửa đổi tại đây cùng với ngày sửa đổi mới nhất. Chúng tôi sẽ đăng thông báo trên các trang web, ứng dụng hoặc tài liệu hiện hành của mình để thông báo về mọi thay đổi quan trọng.

Ngày đăng: Tháng 04 năm 2023

[Lưu trữ các thông báo về quyền riêng tư của người xin việc trước đây](#)

CHẤP NHẬN XỬ LÝ

Khi nhập “Có”, bạn tuyên bố như sau:

- Tôi đã đọc, hiểu và đồng ý với cách HP xử lý dữ liệu cá nhân và Dữ liệu kiểm tra lý lịch của tôi, cũng như các bên thứ ba, theo điều khoản của Thông báo về quyền riêng tư này và thực hiện các bước cần thiết trước khi ký kết hợp đồng.
- Tôi hiểu và đồng ý cho công nghệ và hệ thống của công ty giám sát.
- Tôi tuyên bố HP đã thông báo cho tôi rằng trong trường hợp thu thập dữ liệu cá nhân hoặc nhạy cảm của trẻ vị thành niên, tôi có quyền từ chối cung cấp thông tin được yêu cầu và đây là thông tin nhạy cảm có thể ảnh hưởng đến quyền riêng tư của chủ sở hữu hoặc việc sử dụng thông tin này sai mục đích có thể gây ra phân biệt đối xử.
- Tôi được phép cung cấp dữ liệu cá nhân cho bên thứ ba. Dữ liệu này đã được cung cấp cho HP và có liên quan đến quy trình tuyển dụng tham chiếu.
- Tôi cho phép lưu giữ dữ liệu cá nhân nhằm mục đích liên lạc với tôi khi có vị trí trống cần tuyển dụng trong tương lai tại các công ty của HP.
- Tôi cho phép chia sẻ dữ liệu cá nhân với công ty hoặc nhà cung cấp dịch vụ của HP đang hoạt động tại các quốc gia bên trong hoặc bên ngoài quốc gia của tôi, theo điều khoản trong Thông báo về quyền riêng tư này.
- Theo đây, tôi miễn trừ và không gây thiệt hại cho Công ty cũng như mọi cá nhân, công ty hoặc tổ chức thu thập, xử lý, chia sẻ hoặc tiết lộ Dữ liệu ứng viên và Dữ liệu kiểm tra lý lịch của tôi theo Chính sách quyền riêng tư này đối với mọi khiếu nại hoặc hành động, vụ kiện, kiện tụng, tố tụng, trọng tài, điều tra cũng như trách nhiệm pháp lý có thể phát sinh khi thu thập, xử lý, chia sẻ hoặc tiết lộ Dữ liệu ứng viên và Dữ liệu kiểm tra lý lịch của tôi theo điều khoản trong Thông báo về quyền riêng tư này.